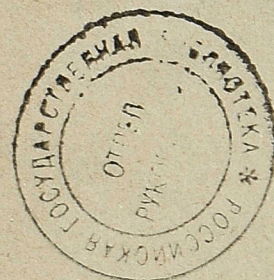




dp
9
9.5

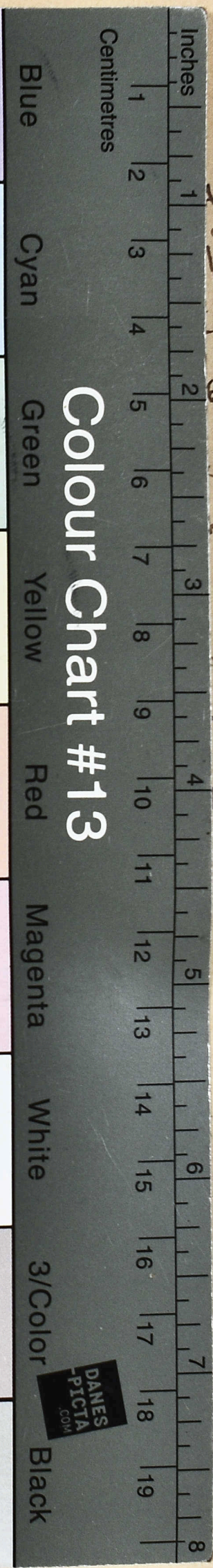
Ник.
119.

н 312. III сада. VI, 4



10 85

а ч
церк
ки
нах
рав
кор
тела
го
мако
то
оуп
оуа
на
ті
св



Colour Chart #13

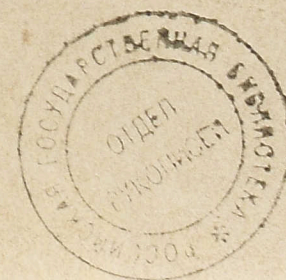
акомъ грекороссійской
узнати, по правилу
о вдаленно пвществіи
емъ въ страна б людми
затъ себе истиннато тре
инодѣшнато торжествокъ
или днѣ свѣтоносна
о брѣтіамискоими,
ѣ торжествуюцато,
ланіа, може всакій,
прішврѣстї изъ
содержаніа правилъ
или исчисленіе инакк
вѣстоательскими
внїа ми рѣки



А чѣмъ сѣе исчисленіе всакомъ грекороссійской
 церкви снѣ извѣстнѣе ѡзнати, по правилѣ рѣ
 ки Бѣгловлей, а паче до ѡдаленно пѣтешествіи
 находящемся, или живѣщемъ въ странахъ людьми
 разныхъ исповѣданій, показати себѣ истиннато гре
 короссійской церкви снѣ, единодѣшнато торжествѣ
 тела новозакѣтныа пасхи, или днѣ свѣтоносна
 го хрѣстоа воскресенія кѣпно съ братіями своими,
 яковы по единѣмъ мѣстѣ торжествующато,
 то к достиженію сего желанія, може всакий,
 ѡпоенный любовью, прішворѣти изъ
 ѡдѣбнѣишато въ пѣматі содержанія правилъ
 нахъ рѣки Бѣгловлей, или исчисленіе индик
 тіона, кѣа со всѣми ѡбстоятельствами
 своими, и со изображеніями рѣки
 славетъ :

А

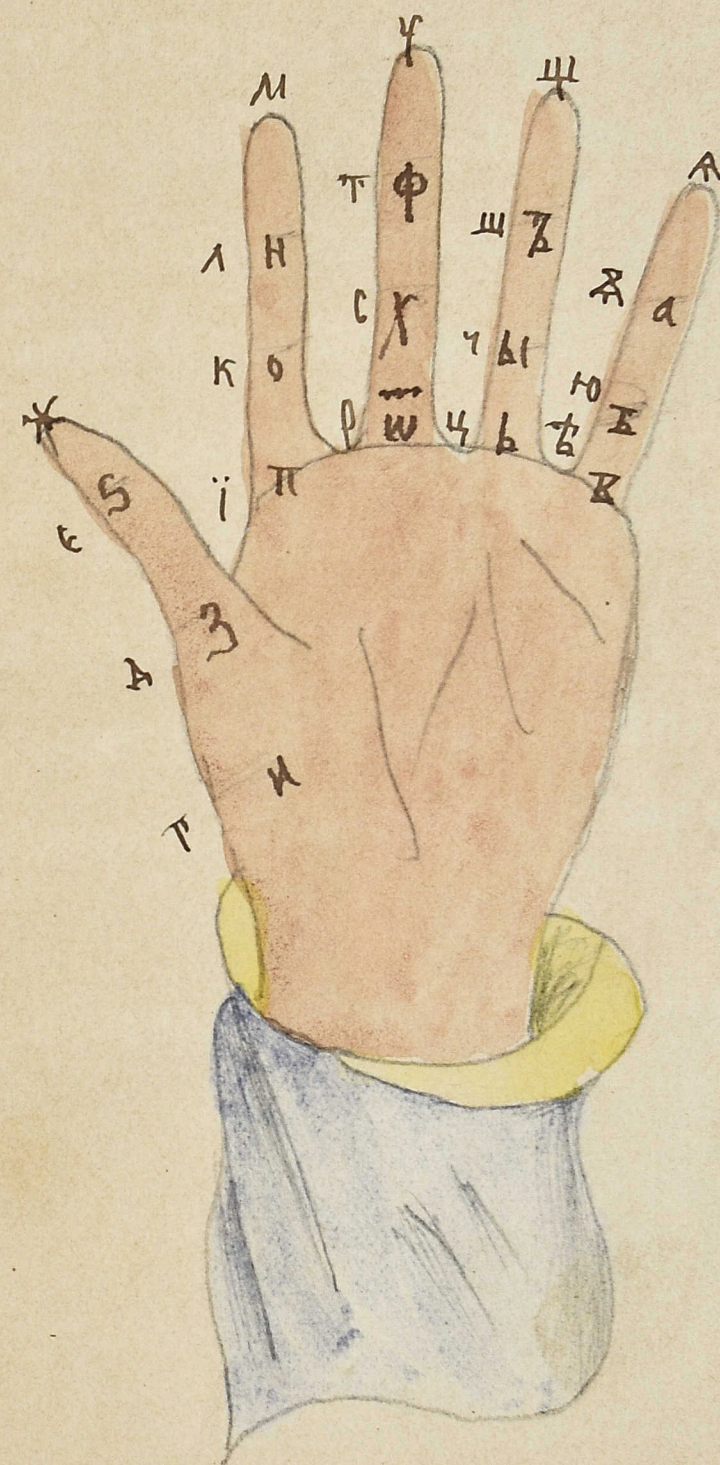
А



РѸки вѣсловіи о́бразъ оу́ченіа по
бѣквѣмъ: на пѣмѣ на рѣкѣ. ^низображе
ной. Ча́сть пѣрваа. бѣже ли
кто́ знати хо́щеть о́бразъ оу́ченіа ѿ
пасха́ли, никі́йскимъ собо́ромъ оутверже́н
ныа, то пѣрвѣе всего́ до́лженъ наоучи́ти
са тѣлѣи азѣвчныа ли́теры, по пѣти
перстѣмъ лѣваа рѣки, на́ченъ сѣ па
тѣмъ перстѣмъ, ѿ пѣнѣ дла́ни, сѣ пѣтѣмъ
соста́ва та́ко, ка́кѣ на рѣкѣ на́писано.

Не ѿщи члѣе мѣдрости, но ѿщи кро́тости.

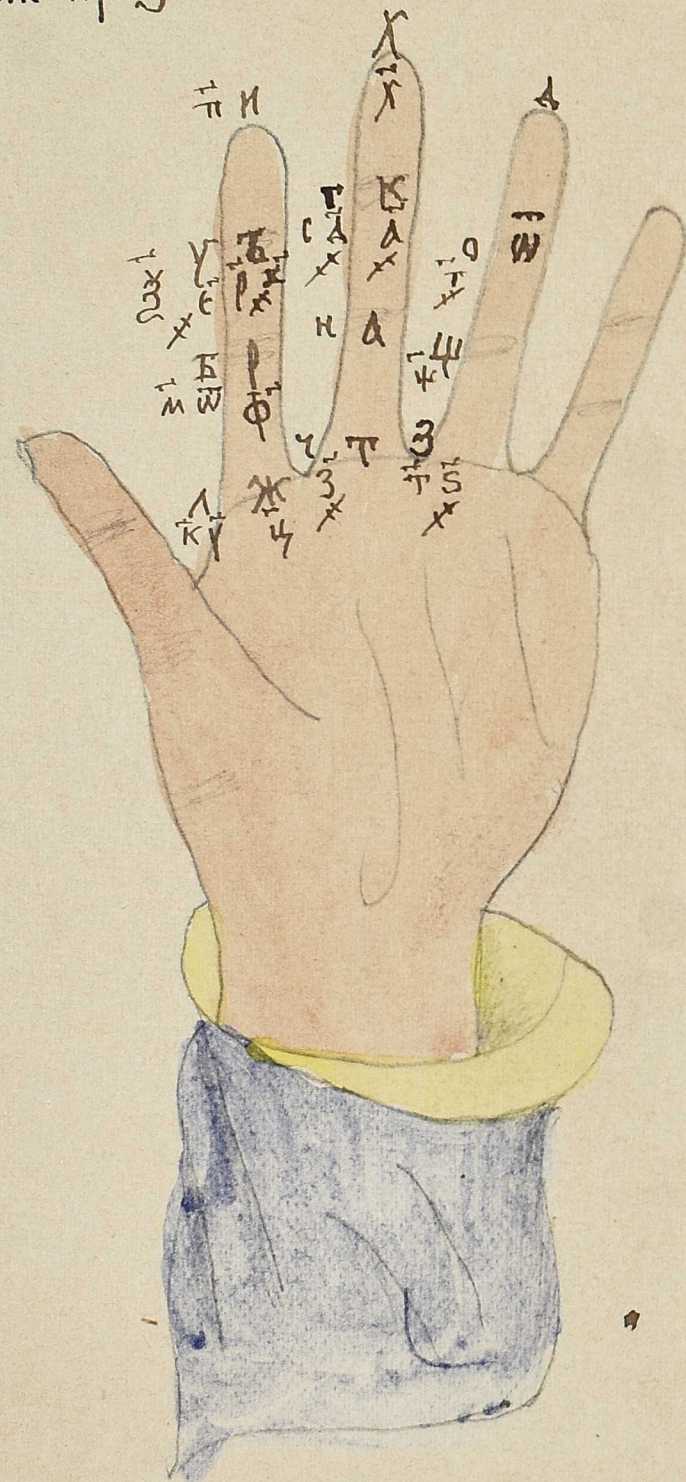
3
РѸка вѣсловіа, ѿли наѣка ѿзъясненіа
ѿ пасха́ли.



Посемѣ изъѣхчѣ извѣстно тлѣти исправѣ, ꙗже
почислѣ дѣи крѣтѣхъ лѣнныхъ, числѣтсѣ литерѣми
азвѣчными по рѣцѣ, на тѣхъ составѣхъ, на ко
торѣхъ числѣтсѣ крѣзи лѣнниѣ, такѣ:

крѣтѣ лѣннѣ
исправѣ

Л
Б
У
И
Ѣ
Р
Ж
Ч
Н
Г
Х
К
А
Т
З
Ц
О
А
Ѡ



Понеже колико ѣсть крѣтѣхъ лѣнныхъ,
такѣ ѣсть и литерѣ исправныхъ,

О крѣтѣ лѣнномъ. крѣтѣ лѣнныѣ ѡбращѣетсѣ въ дѣи
лѣтѣ, того ради и по рѣцѣ числи еѣ на дѣи составѣхъ.
начало пріѣмили на ѡуказѣтѣлнѣ перстѣ, ѣ литерѣ
Ѣ, и кончаѣ на литерѣ Ѡ, такѣ:



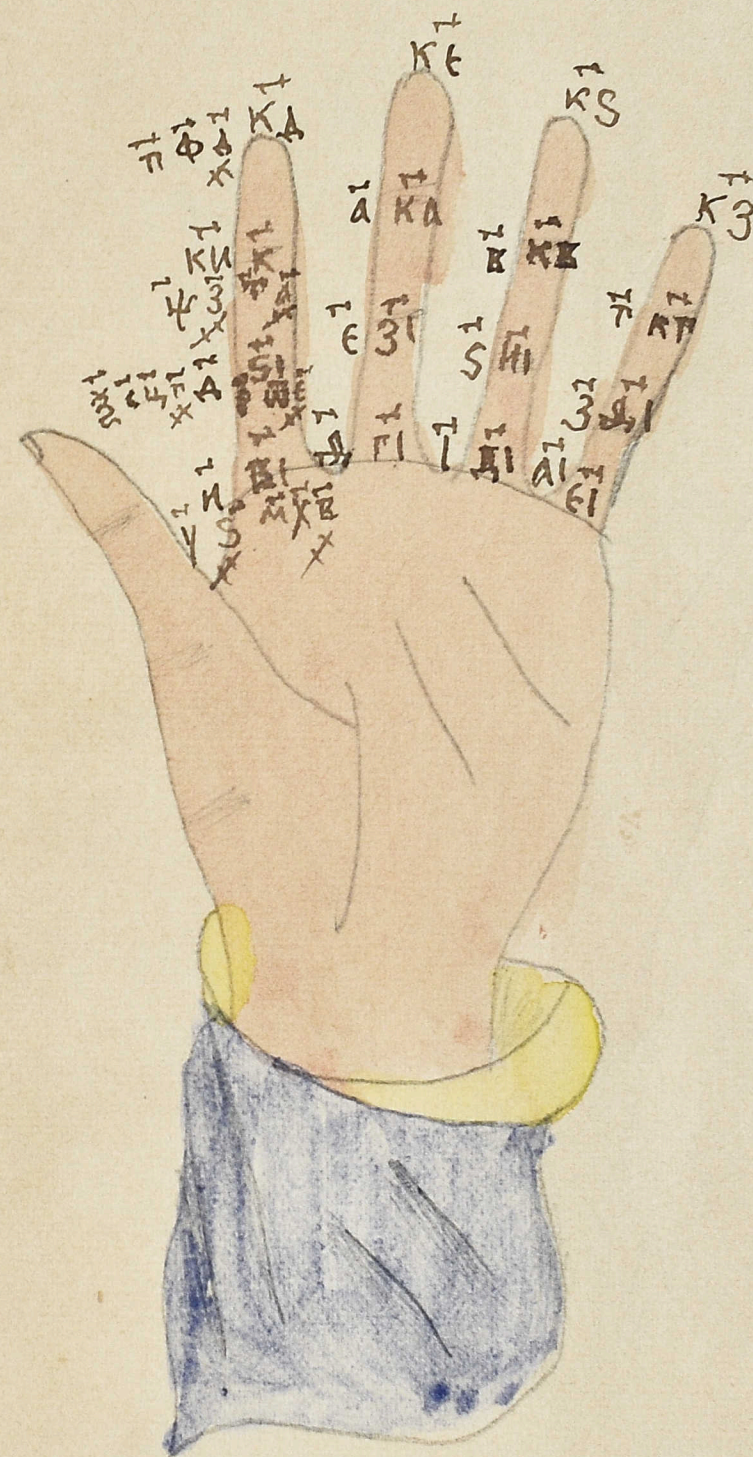
Бѣда же дѣи крѣтѣхъ или лѣннѣ въ дѣи лѣтѣ посчѣтѣ
исполнатсѣ, тогда пакѣ ѡбращѣѣтсѣ на первыѣ лѣнныѣ
крѣтѣ, и ѡбращѣѣтсѣ тѣми составѣми многократнѣ, не имѣѣ
конца, до нѣже бѣго колѣтѣ бѣтѣ мѣрѣ стоѣти,

Ѡ

Крѣтъ индикта ѿбращается въ еі лѣтъ,
того ради и числи ето по рѣцѣ на еі соста
вѣхъ.

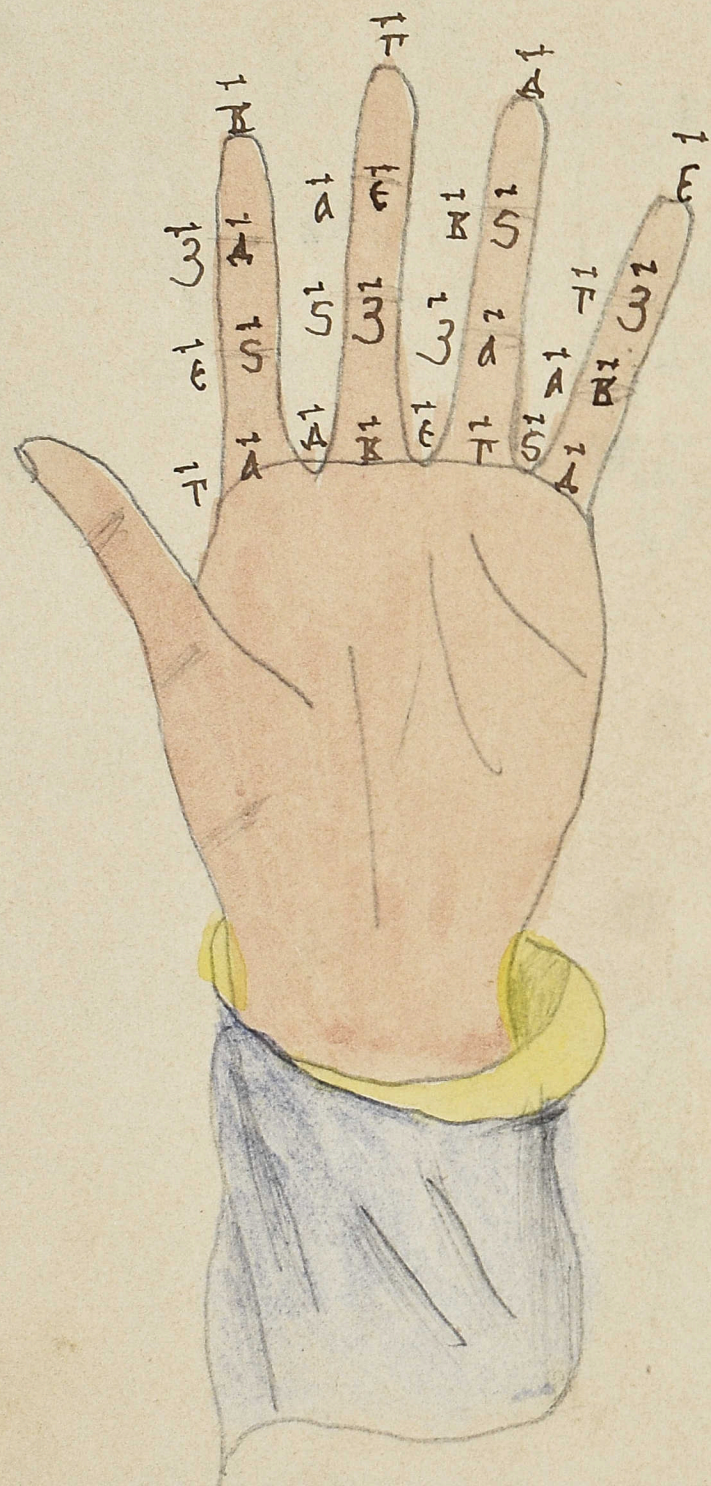


Крѣтъ слнцѣ ѿбращается въ ки лѣтъ, того ради
и числится на ки составѣхъ. начало пріемлѣслите
ры. т. и кончается на литери, л. такъ:



ѿ литеры же. л. паки восходѣ на литерѣ, т. и
шестѣмъ по тѣмъ составѣмъ, на елики
лѣтъ шести хоцѣши.

И которое врѣѣ лѣто, на годоуѣмъ солнечнѣмъ составѣ
по цѣтѣмъ сѣчитса, то ѣмѣта того лѣта днѣ мѣсѣчнѣи.



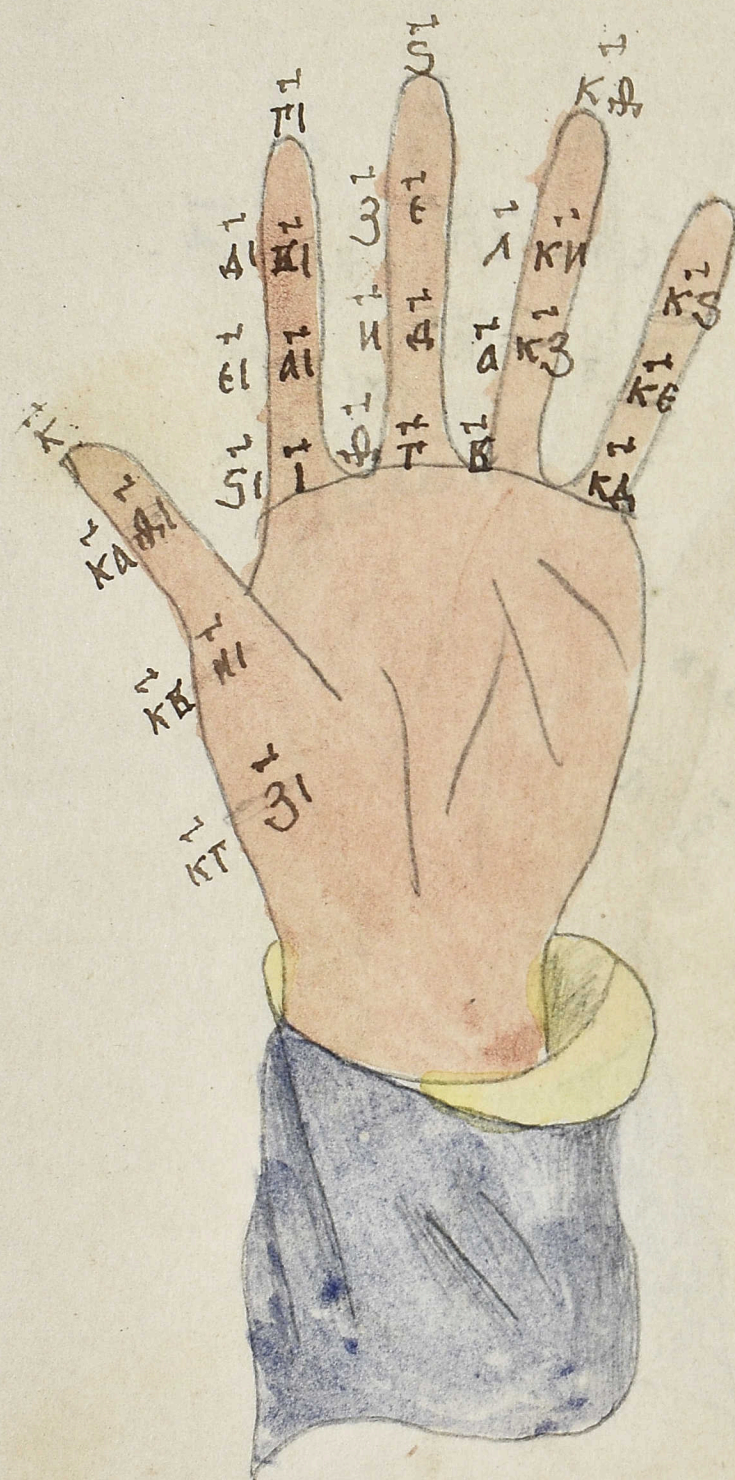
И по сицевомъ врѣѣмѣмъ численію ѡбрѣтѣтса
ключъ границы. како же; ѡ томъ ѡпредѣленіе ѡзри
ши посреѣмъ крѣста лѣннаго, и исправы, и ѡбно
каніа, и епакты.



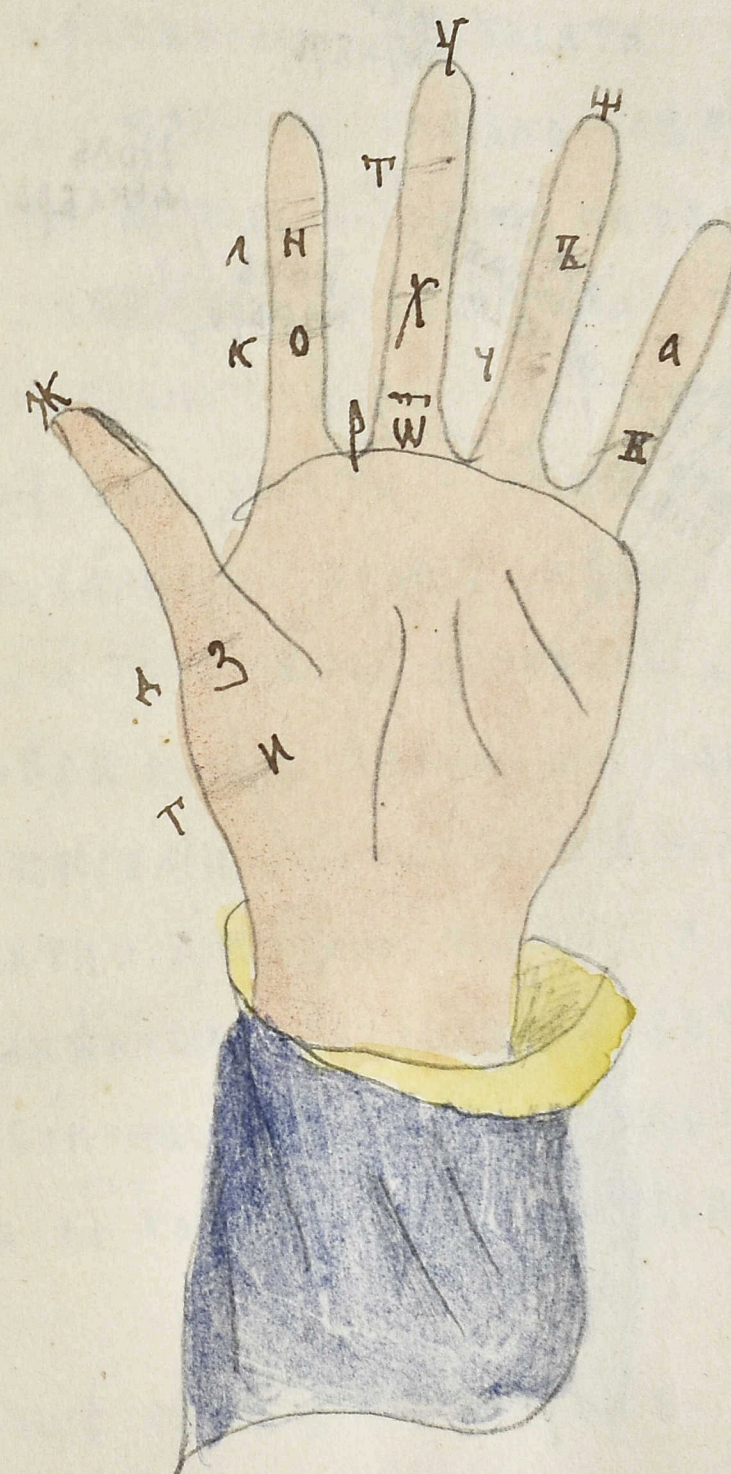
11

12

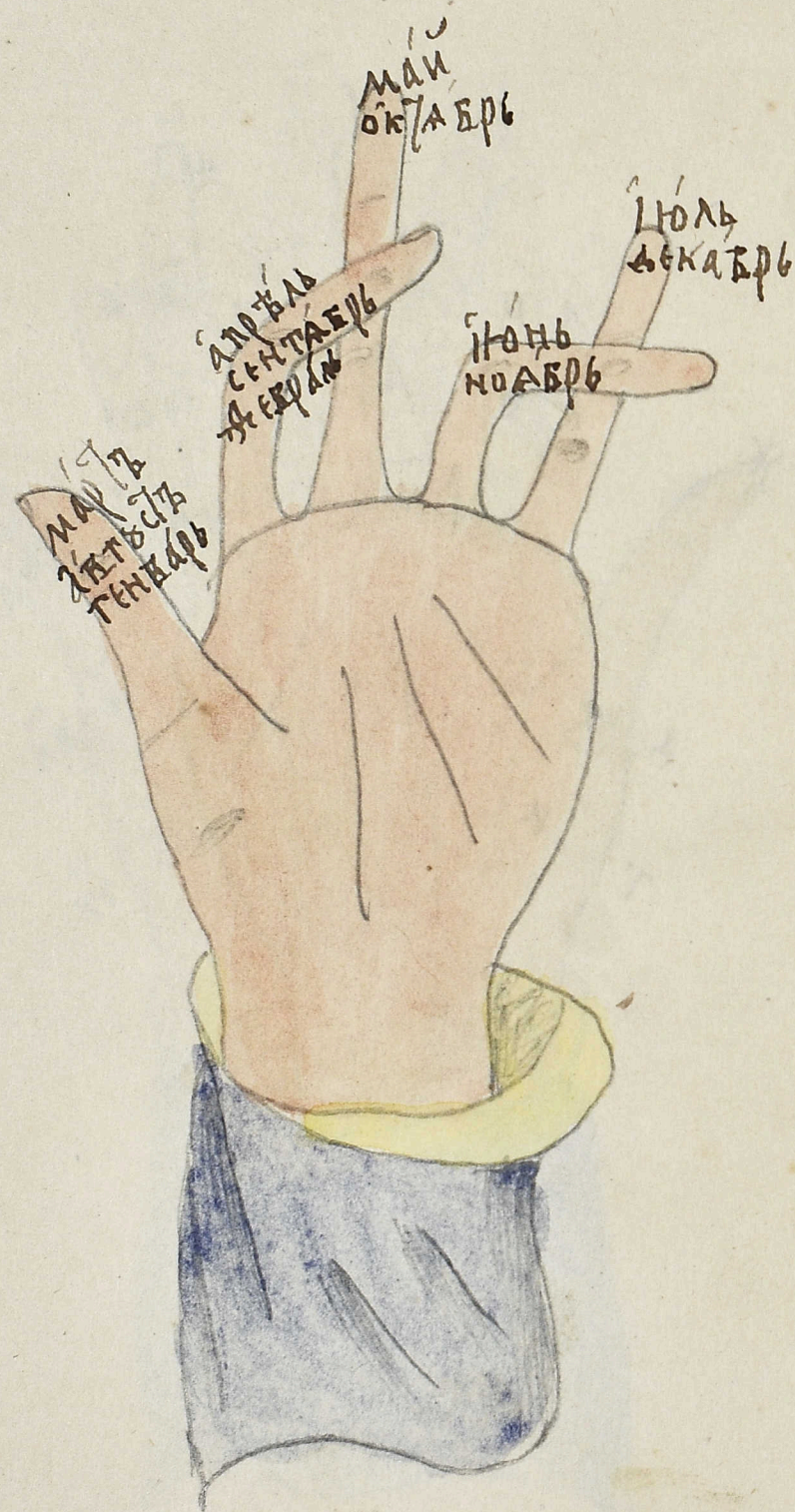
Осно́ваніе нача́ло пріѣмаи съ ли́терахъ ч .
 числи ко́преки ли́теръ до и́справы .



Испра́ва на сво́ихъ мѣ́стахъ по а́звѣцѣхъ.



Размѣи которыя мѣцы на простертыхъ перстахъ
имѣютъ во одержаніи своемъ по лѣтѣмъ,
а на притнутыхъ перстахъ по лѣтѣмъ.



Рѣки вѣсловіи, часть, в. (У) пасхалии и
и написаній. на вѣматіи, и обращеніи индик-
тиона. первѣе, егда прилѣчитса тебѣ по
крѣтѣ црковномъ написати пасхалию и бра-
щеніа, или на сколько лѣтъ захощеши,
и тѣ по прѣжде писанной на рѣцѣ крѣти пас-
халии всякаго лѣта пиши тако: прѣжде
всего напиши число настоящаго лѣта,
также того лѣта индикта. посемъ,
крѣтѣ слнцѣ, вѣцѣ лѣто, также крѣтѣ
лѣны, и того лѣта основаніе, и епактѣ, по
сѣмъ всѣхъ ключъ границы. Зане ключъ глава
есть пасхалии, какъ бѣ не то неможно порѣцѣ
познати, въ которыя числѣхъ и днѣ трігодныя
и минѣйныя праздники бѣахъ. Ключю же
глава слнчное вѣцѣ лѣто, да лѣннаа исправа,
понеже бѣ того и ключа и вѣрѣсти не возможно.

О вѣцѣ лѣтѣ, и о исправѣ, како пойхъ
найти ключъ границы:

Когда начнешь искать коѣто лѣтахъ, щещи ключа
границаго, и тогда прежде сочти покрѣтъ слѣдч
ному, которое бѣдетъ вѣщѣ лѣто. а или илѣ
или т, или д, или е, или з, или з. и то вѣще
лѣтнее число держи во мѣ и на азѣцѣ твердо, до
деже обратиши исправѣ. такоже съищи по лѣтнему крѣ
тъ, которая бѣде исправѣ: а, или б, или в, или
иная которая. и оусмотри на котороѣ перстѣ по аз
вѣцѣ та исправѣ чѣтѣса. и по томѣ перстѣ со
чти вышепомянутымъ вѣщелѣтныи числомъ из
дани, съ перваго состава въ вѣрхъ того перста,
по составу на затылѣ, до того состава, на котороѣ
бѣдетъ исправѣ. и аще вѣщѣ лѣто по щѣтъ при
де на то же составѣ, на котороѣ исправѣ, на то
составѣ ключъ границы. а когда же вѣщѣ лѣто
по составу до исправѣ число не доидѣ, и тогда
на котороѣ составѣ то вѣщѣ лѣтнее число по
щѣтъ прилѣчѣтѣса, на томъ составѣ ключъ
границы.

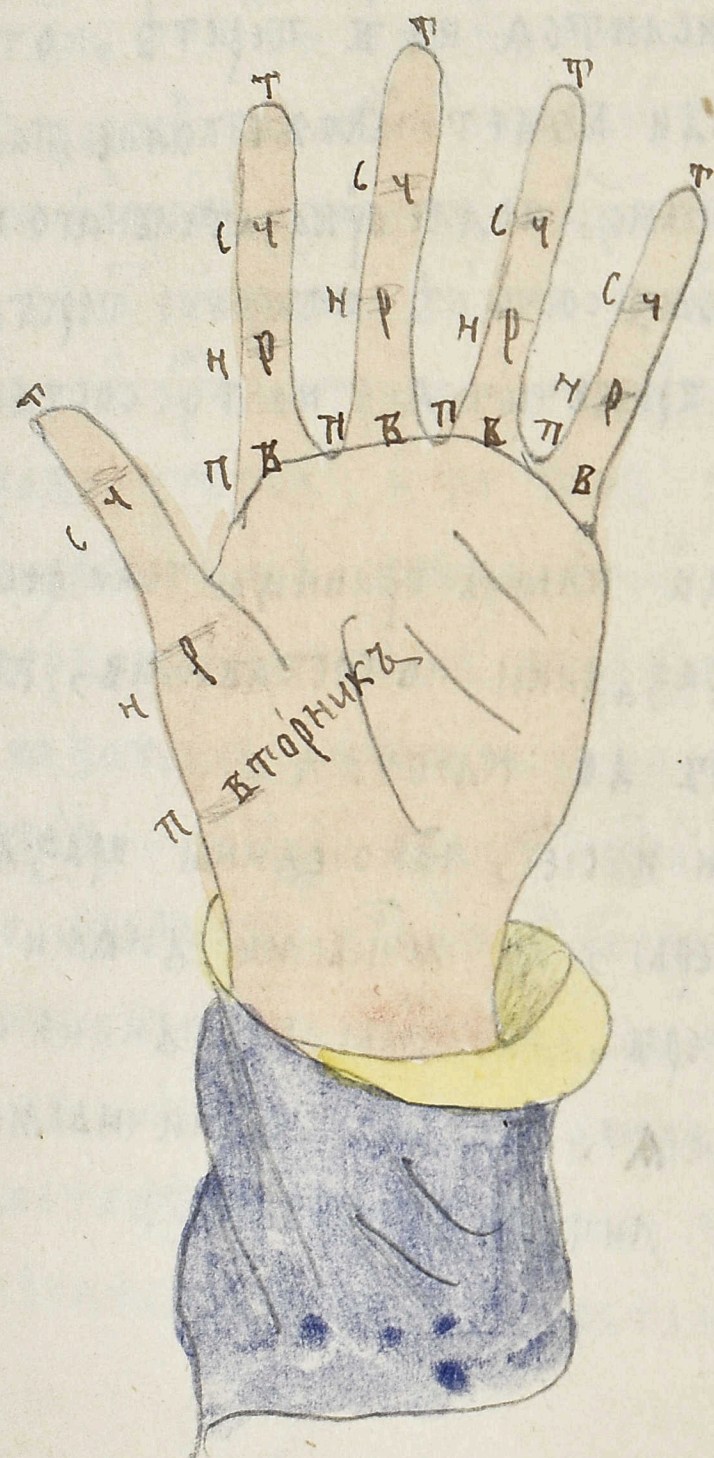
Бже ли же врьцѣ лѣтнее число прилѣчитса

составомъ выше исправы, и на то перстѣ ключе
ваа ли́тера не вѣдетъ. понеже чрезъ исправы вращѣ
лѣто не считается, вмѣсто того перста вращѣ лѣт
нее число числится на в перстѣ, который поале того
перста в предѣи вѣдетъ, ꙗкоже поале пальца великаго,
оуказательный. поале оуказательнаго великосвѣдѣній.
и на которомъ составѣ втораго перста то вращѣ лѣт
нее число прилѣчитса, на то составѣ и ключеваа
ли́тера.

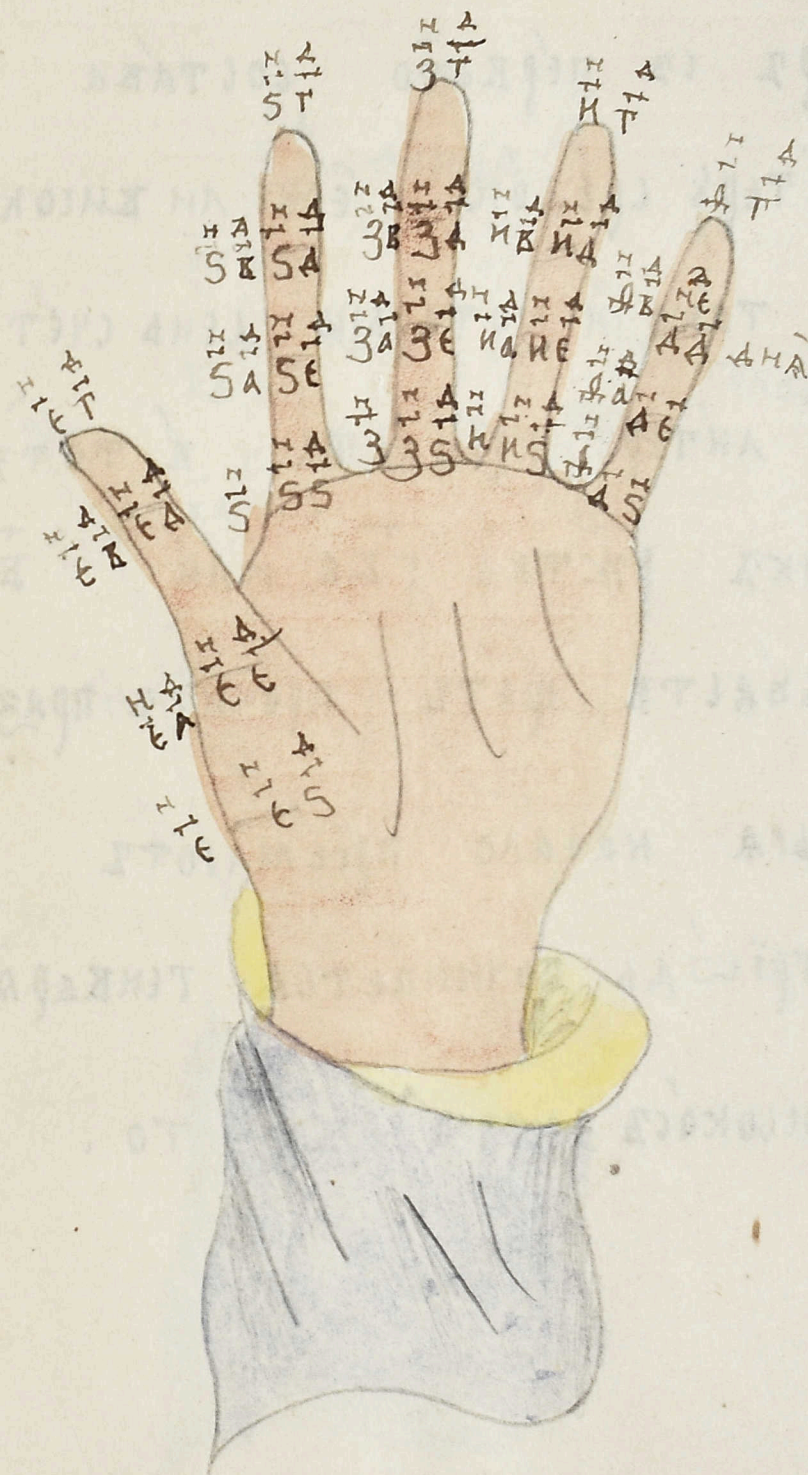
Когда ключъ границы найдешь, и тогда считай праздники по составнымъ, по литерамъ азбучнымъ до ключа.

Знай и сѣ, ꙗко едины праздники числат
сѧ съ литеры, а. мѣными анами доключѧ въ
пять литеръ, а ины праздники считаются
съ литеры, а. анами седмичными доключѧ
въ преки литеръ, такъ :

стаа же выше наклѣнное все изъчиши, тогда по
числа слапай пасхалию. при литерѣ. а. ржтѣо хѣо
въ четвертокѣ. изъ алани начини вторнико. стаа же
бываетъ лѣто високосное, тогда пональникомъ.



при литерѣ. а. маіоастіа ѿ неаѣли ѿ ѿ ани.



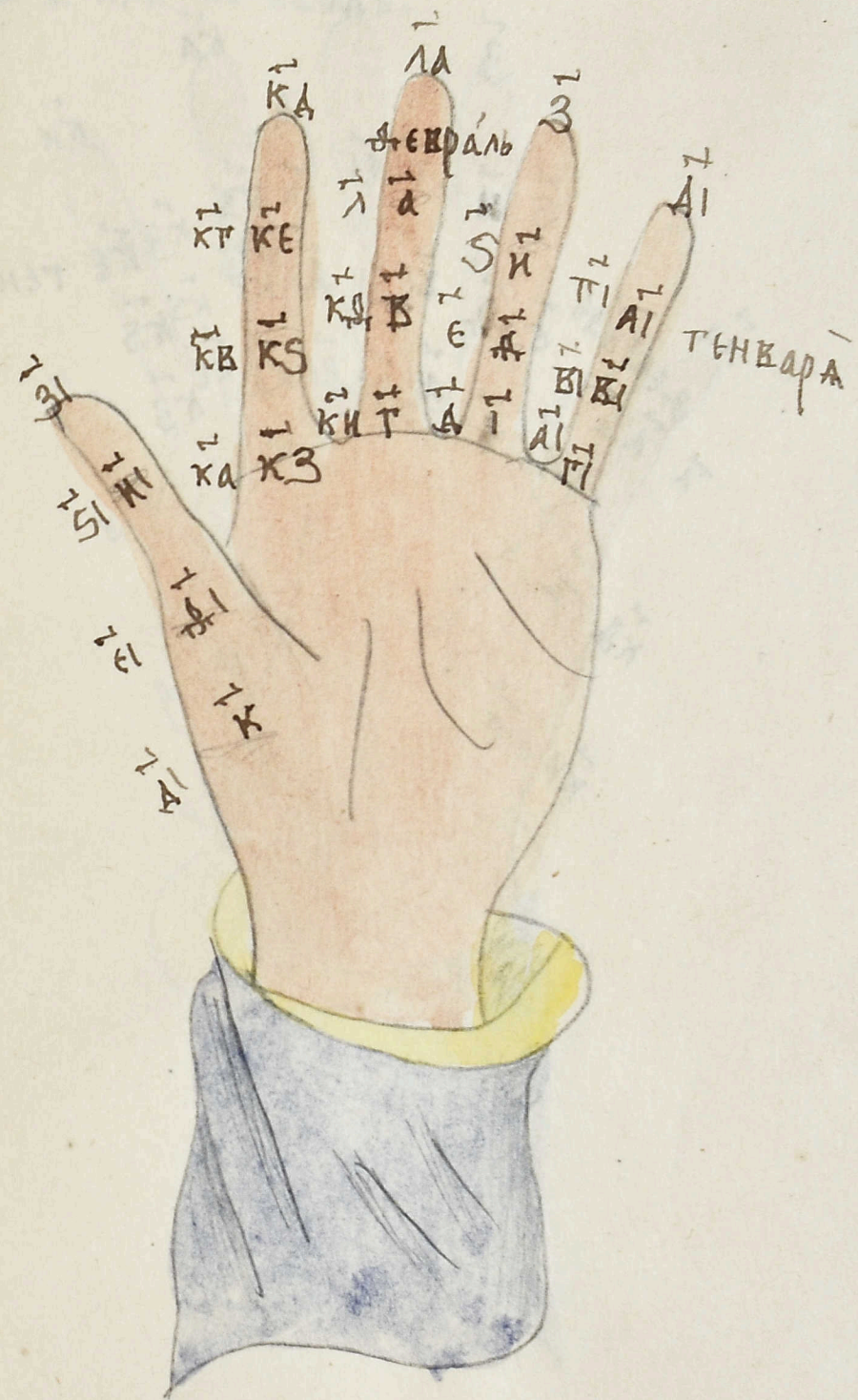
Т

Т

Ѣже ли хоцещи знати въ коемъ любо лѣтѣ,
въ которыи днь бѣдетъ празникъ стѣхъ
бѣоавленіи, и тогда числи дни издани

вопреки литеръ съ первато состава на
ключевую литеръ средою, Ѣже ли високоу,
вторникомъ, тако и которыи днь сѣтомъ
на ключевую литеръ прїидетъ, въ тотъ
днь празникъ рѣтва хѣа или бѣо
авленіе. и бѣдетъ щетъ прочихъ празни
ковъ, которыа начало прїемлютъ съ
литеры, а. трїсѣдъ починаетъ теньвара,
аі. аще високоу, то вѣ то.

11
При литерѣ. а. трїсѣдъ починаетъ теньвара аі то.
аще високоу, то вѣ то.

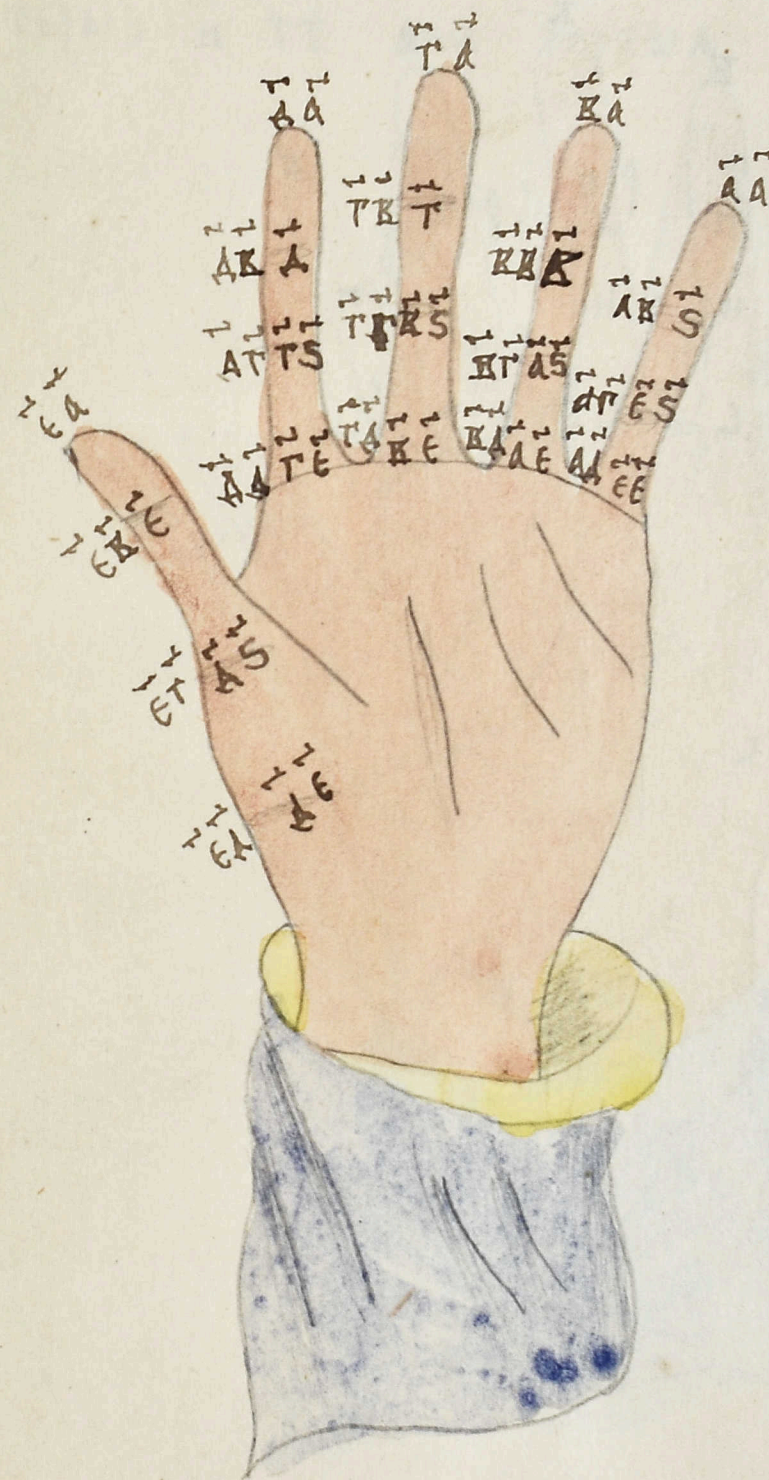


При литери. а. пасха Христова марта кѣ ана. Преполовѣніе
 пѣтдесятицы, апрѣла еі. пѣтдесятица маіа і то. Петро
 масопѣств маіа зі то. Столпъ а починается маіа ка
 гла а, еѣліе в. Столпъ в, іюла а, гла а, еѣліе і е.

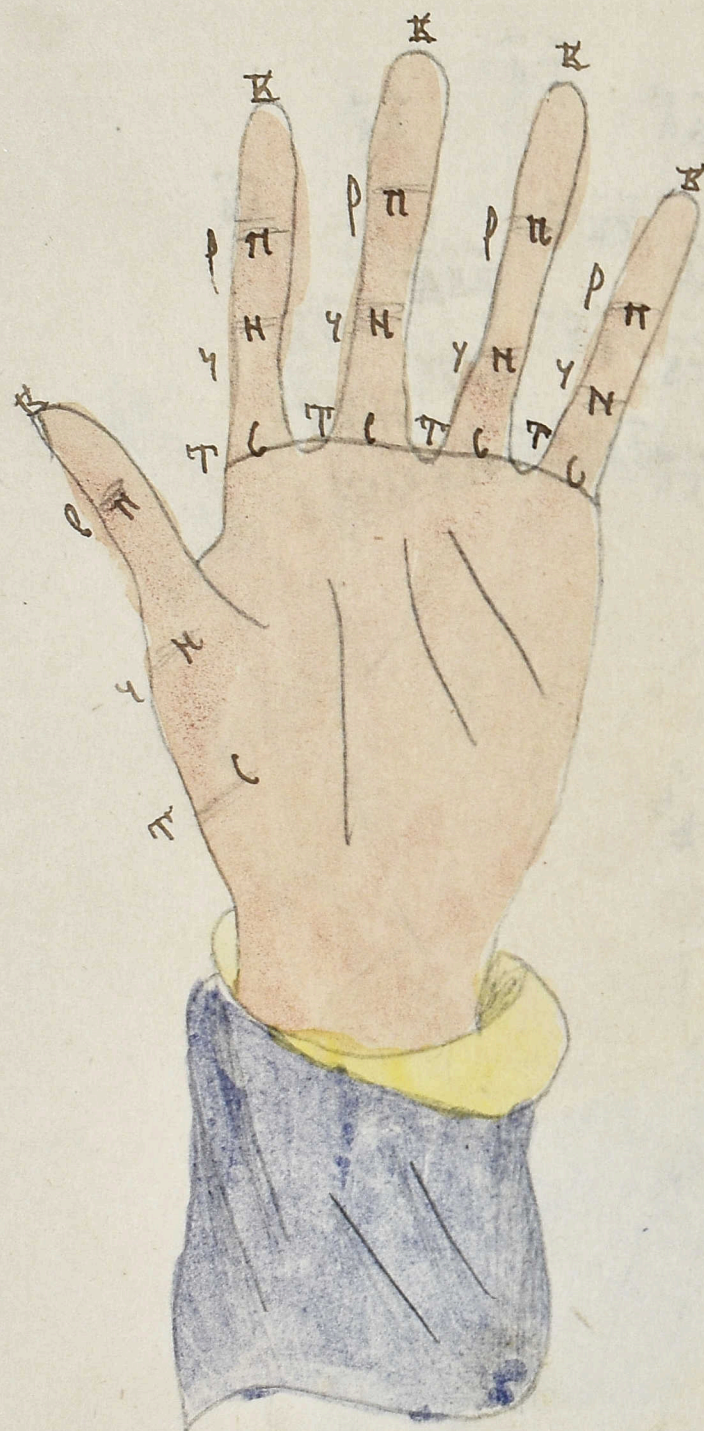


Столпъ г сентавръ ті. гла а, еѣліе зе. Столпъ д ноя
 бра и. гла а, еѣліе де. Столпъ е генваря а. гла а,
 еѣліе де. Столпъ в февраль ки. гла а, еѣліе д е.

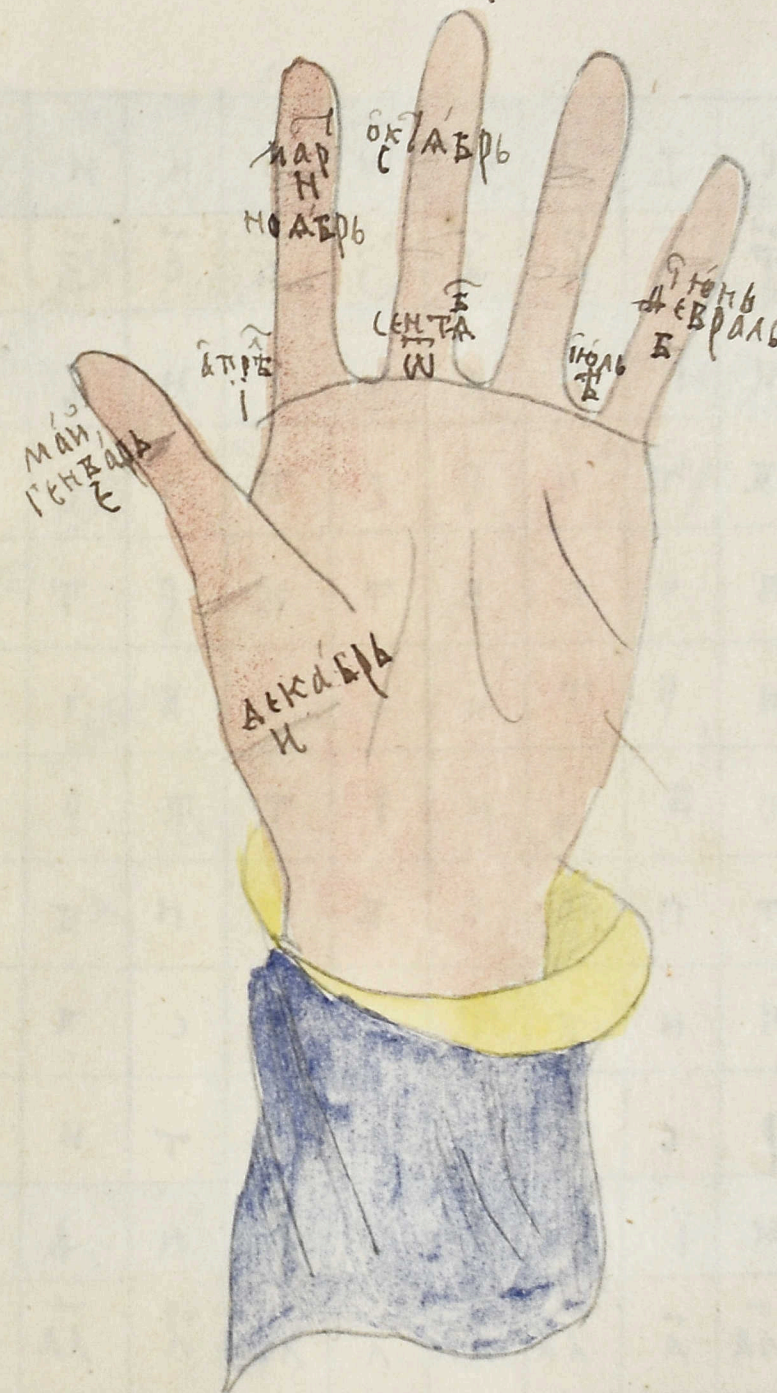
При литери. а. петрова поста нла и ань.



При литерѣ. а. Петра и Павла во вторникъ.
 иЗдланн начинанъ сѣботою.



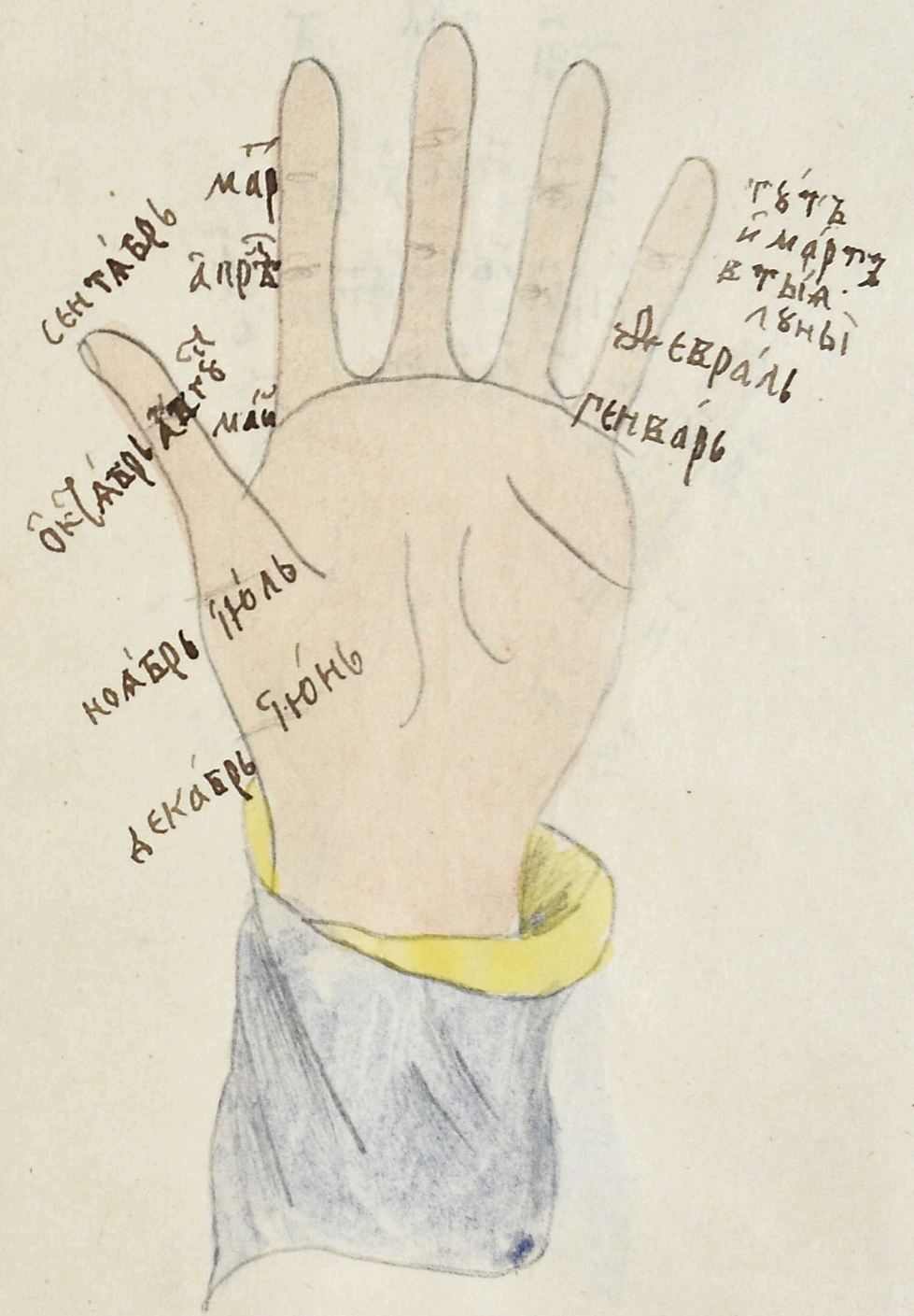
Прѣжде оузнай настоящаго лѣта, вѣщъ лѣто. иЗовѣщъ
 лѣтнаго состава числи днѣ седмицы, и пѣть литеръ
 на всакомъ пѣрстѣ, нла, по нѣльникъ вторникъ, и
 прочіи дни. и которыа дни имѣтъ приходи на тѣ
 литеры, и тѣ дни первыа числы, тако:



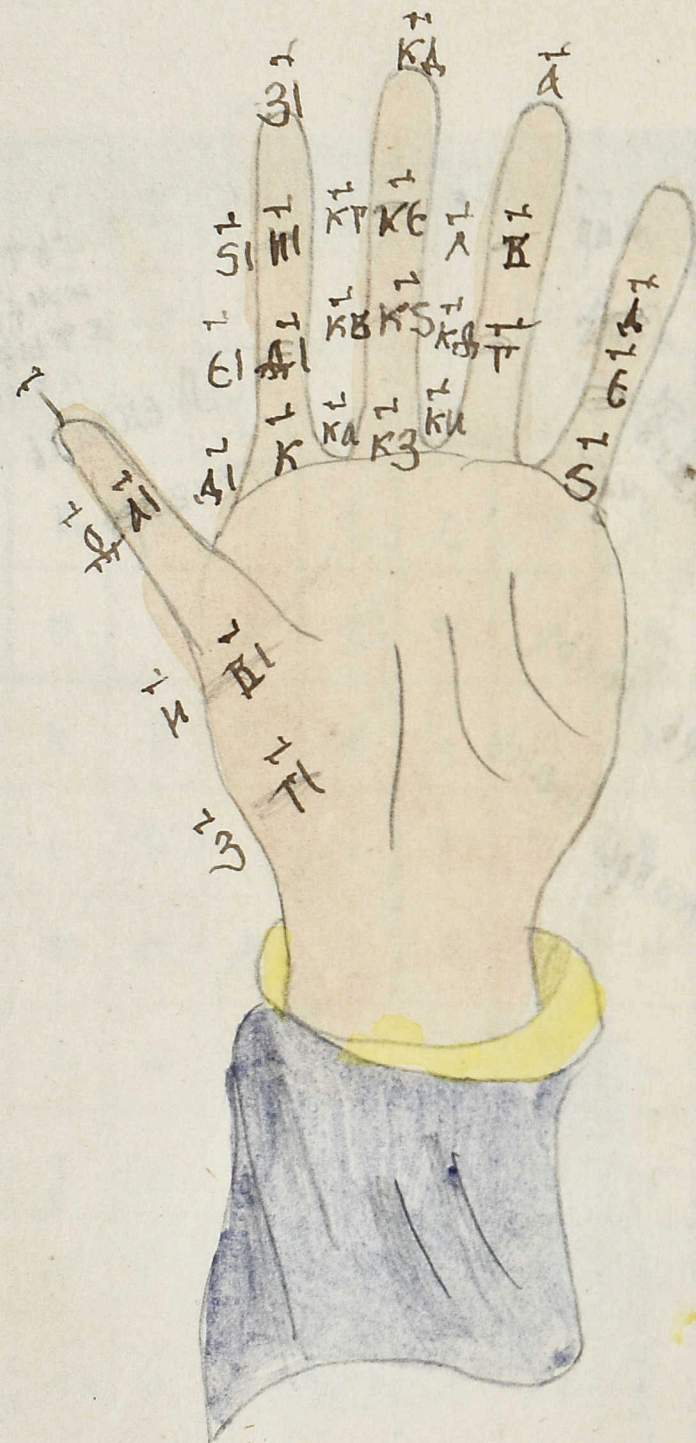
СѢИ ОУКѢ СЕДМОЧИСЛЕННИКѢ ДВѢМЪ НАВЕСАТИМЪ
МЦАМЪ, И ОУКАЗѢТѢ ПЕРВЫА ДНИ.

Л И Т Е Р А С О С Т А В Ы 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 П Р Я М Ы Д Н И	Л И Т Е Р А	Н	І	Є	Ѣ	Ѥ	Ѧ	Ѩ	С	Н	М	Є	Ѧ	
	С О С Т А В	Ѣ	Ѥ	Ѧ	Ѩ	Ѥ	Ѧ	Ѩ	Ѣ	Ѥ	Ѧ	Ѩ	Ѣ	
	Ы	М	А	М	І	І	А	С	О	Н	А	Т	Ѧ	
	1	Ѣ	Ч	Н	Ѣ	Н	Р	С	П	Ч	С	Ѣ	Ѧ	
	2	Ѣ	Р	Є	П	Ч	С	Ѣ	Ѧ	Н	Р	Ѧ	П	Ч
	3	Ѣ	Ѣ	Ѧ	Н	Р	Ѧ	П	Ч	С	Ѣ	Ч	Н	Р
	4	Ѥ	П	Ч	С	Ѣ	Ч	Н	І	Ѧ	П	Р	С	Ѣ
	5	Ѧ	Н	Р	Ѧ	П	Р	С	Ѣ	Ч	Н	Ѣ	Ѧ	П
	6	Ѧ	С	Ѣ	Ч	Н	Ѣ	Ѧ	Ѧ	Р	С	П	Ч	Н
	7	Ѥ	Ѧ	Ѧ	Р	С	П	Ч	Н	Ѣ	Ѧ	Н	Р	С
8	М	А	М	І	І	А	С	О	Н	А	Т	Ѧ		
9		Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	Ѥ	

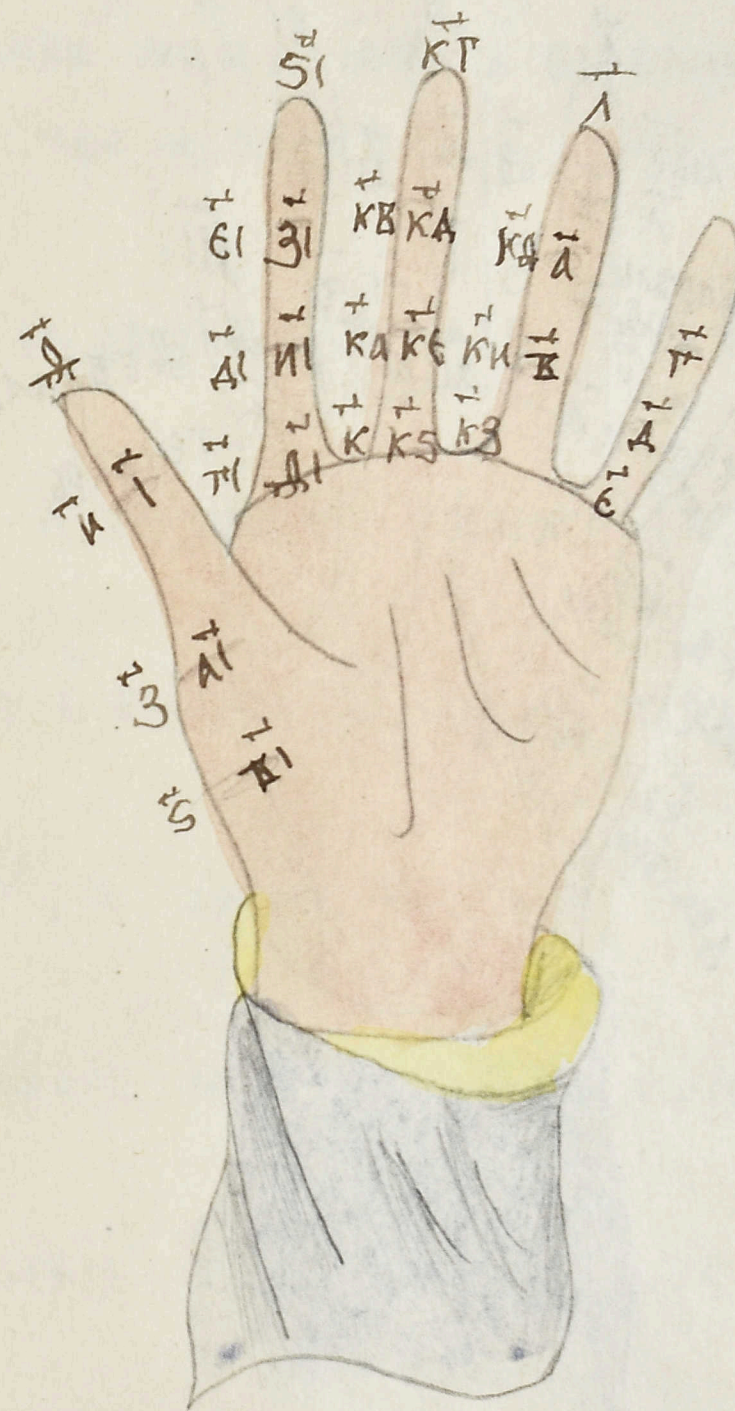
ТАѢ ИСПРАВНАА ЛИТЕРА СТАНЕТА ПО АЗВУЧѢ,
НА ТО СОСТАВѢ ТОГО ЛѢТА РОЖДЕНІЕ МАРТА
ЛѢНѢ И ВѢДЕТА.



И наченъ съ литеры .щ. числи дни тридесатникоу,
съ марта по сентябрь, такъ :

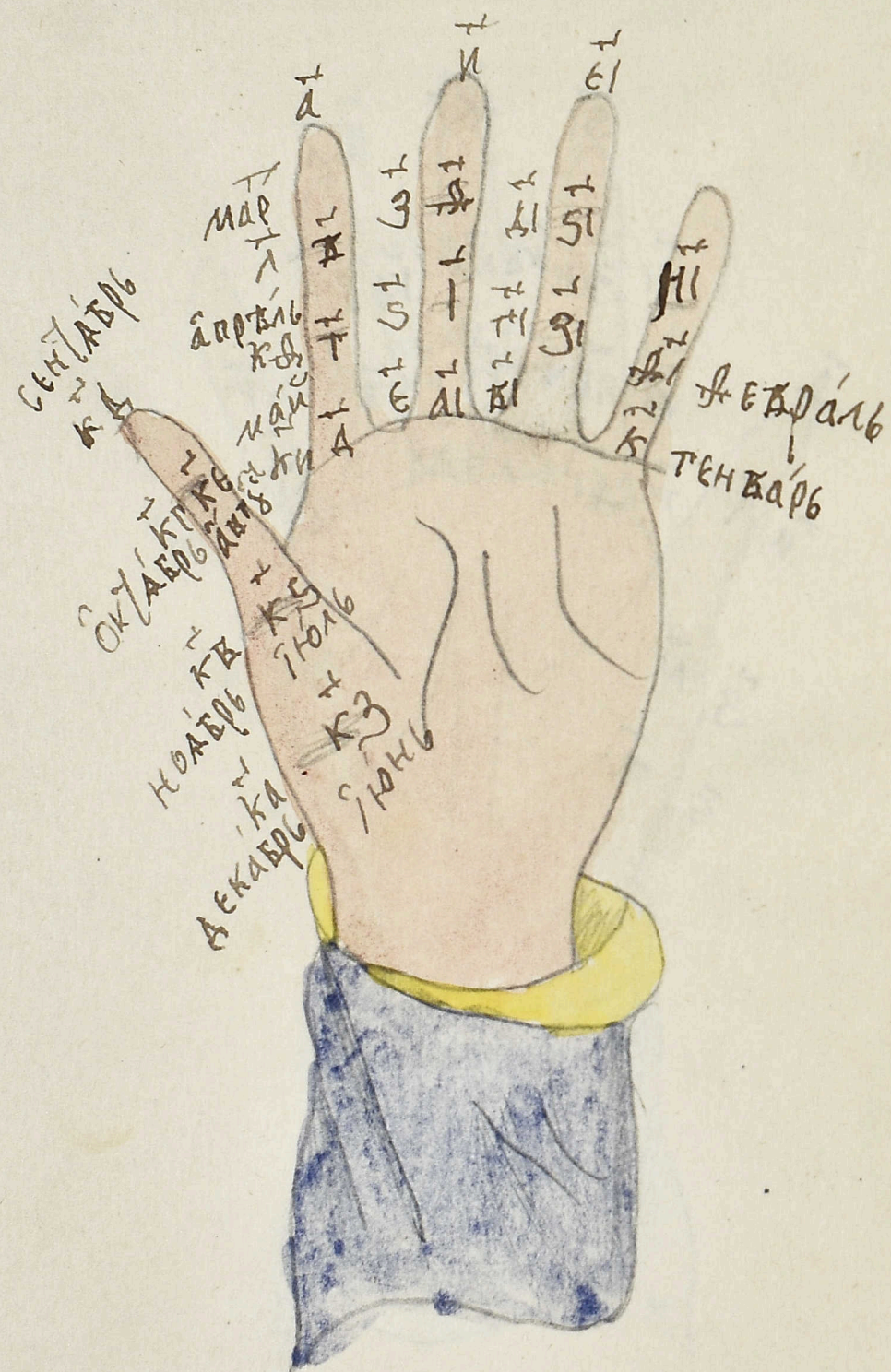


А сентябрь съ литеры .ъ. такъ :



и

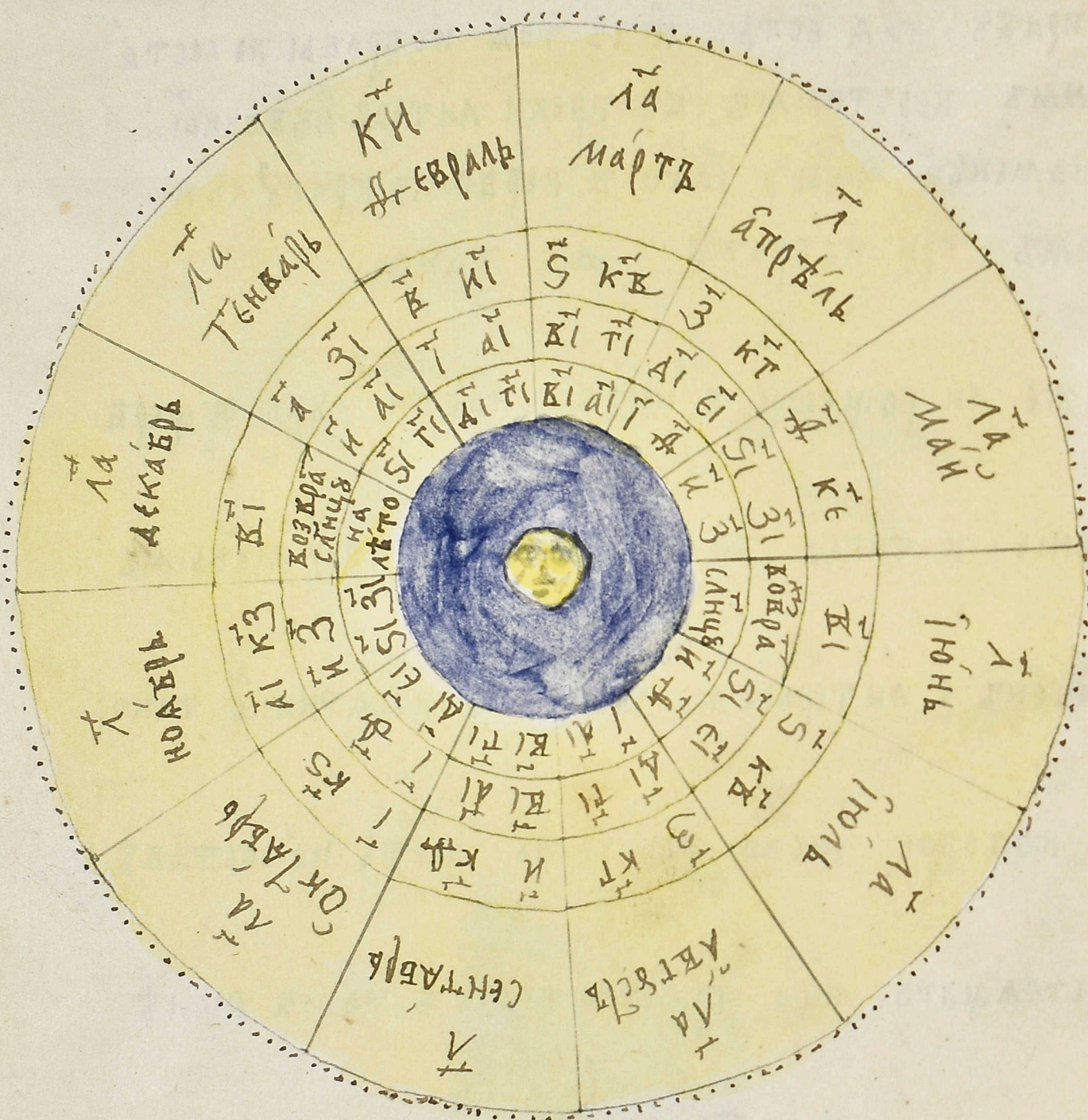
Оуказѣтъ оуцербѣ лѣнѣ .



Орожденіи и оуцербленіи лѣны по исправѣ ,
первѣе знаи настоящаго крѣта лѣннаго порѣцѣ
исправѣ, каа естъ: и из тоа исправы по соста
внымъ перстнымъ во преки литеръ азвѣчны,
знаменны мѣцы, іако въ первомъ крѣтѣ лѣн
номъ при исправѣ . л . тако :

Ѣже ли хоцещи въ нихъ найти лѣны оуцерб
леніе, и тогда по тѣмъ же составомъ мѣнымъ,
наченъ с литеры . м . числи тридѣсѣтникомъ, тако:
и которое число по томъ щетѣ на составѣ
настоящаго мѣца прилѣчитса, въ томъ числѣ
оуцербленіе лѣнѣ и бѣдетъ .

лѣна.

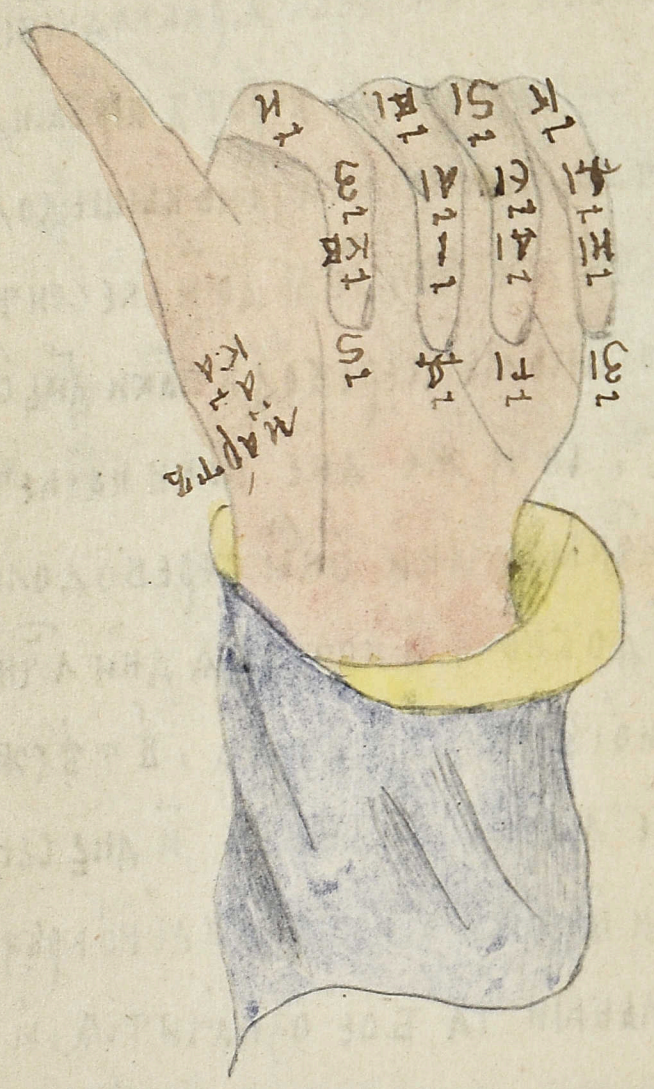


Еже ли хощеши сицевымъ переводомъ часы числити по рѣцѣ, и тѣ числа ихъ по четыремъ.

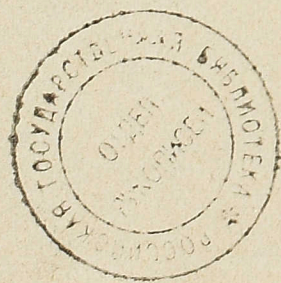
Перстѣ а марта 5. на. л. 3. на. к. и. на. і.
 перстѣ в. 4. на. у. і. на. т. а. на. с. в. на. р.
 перстѣ г. 5. на. ц. а. на. ш. е. на. ч. 5. на. ц.
 перстѣ д. 3. на. а. и. на. ж. а. на. ю. к. на. ф.
 И паки перстѣ. а. ка. на. м. и прочаа...
 По перстамъ лѣва рѣки своеа, извѣ. дѣлаи,
 во преки литеръ, наченъ с литеры л. равноднѣи
 весеннимъ, марта 5. числа, такъ: перстѣ перваи мар
 та. 5. на. л. и прочаа какъ показано выше доли
 теры. м. и вѣходи тѣми составы до и днѣ сентабра
 мѣца. в немъ же по ономъ переводѣ паки днѣ снѣ
 шно боѣ сравнатса, бо и же днѣ паки начнѣтъ
 с литеры. л. числи мѣныа, днѣ оны переводомъ,
 до нѣле же тебѣ оудобно. и которыа днѣ личныа
 на той литеры. л. мѣгѣтъ слѣчитса, в тѣхъ же
 днѣхъ соонато. 5. днѣ марта бо днѣ. с. и днѣ сента
 бра в ноши. числи такоже в выше гдѣ ле но крѣзѣ
 вѣано естъ приемыаи ча боѣ означитса, и ш
 того днѣ и ма паки прибывати новыи часъ, и
 тако прибываа наполняются во ономъ шѣтѣ
 четверти на литеры. т. первая. а. в. на. ш.
 г. на. ж. четвертаа же кончается.

Таки ла. л. ѿкѣаѡ то счисленіе начало пріемле.

Тако



Віє написано крѣиномъ Московскои
Губерніи, Богородскаго уѣзда, Деревни
Бѣливои, Онуфриємъ Андреевымъ
Кавановымъ. въ лѣто 1738 годѣ.





Handwritten label on the right edge of the book cover, partially obscured by tape. The text is in purple ink and appears to read "H..." followed by a small number "1" below it.